

納税管理人の届出書 (外国人用)  
TAX AGENT NOTICE (FOR FOREIGN NATIONALS)

神戸市長殿

To the Mayor of Kobe,

納税者 Taxpayer	氏名 Name (Last, First)	
	出生日 DoB (YYYY/MM/DD)	
	これからの住所 Anticipated Address (Abroad)	Tel.
	課税地 Tax Payment Location	
	現住所 (本邦内) Present Address (in Japan)	Tel.
納税管理人 Tax Agent	氏名 Name (Last, First)	
	住所 Address	
	事務所等の所在地 Tax Agent's Workplace Name and Address	Tel.

私は上記の者を納税管理人として定めましたので、申告いたします。

I hereby authorize the aforementioned individual to act as a tax agent on my behalf.

Date: \_\_\_\_\_年 (YYYY) \_\_\_\_\_月 (MM) \_\_\_\_\_日 (DD)

氏名 Taxpayer's Name, and Signature or Seal: \_\_\_\_\_

(参考)

地方税法第 300 条による

市町村の納税義務者は、納税義務を負う市町村内に、住所、居所、事務所、または寮等を有しない場合においては、納税に関する一切の事項を処理させるため、当該市町村の条例で定める地域内に居住する者の内から納税管理人を定め、これを市町村長に申告しなければならない。納税管理人を変更した場合においても、また、同様とする。

(FOR REFERENCE ONLY)

from Article 300 of the Local Tax Law

Should a taxpayer liable to local taxation possess no domicile, residence, office, or place of business within the jurisdiction of the municipality in which they are liable to taxation, they must appoint a person that resides within an area stipulated by the local ordinance as their agent for all matters concerning tax payment. This appointment and any changes to it must be reported to the head representative of the municipality in question.